

Übersetzung

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

06 April 2001
Nr. 7uw-16172-53

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	<i>Knepfel (Knöpfel), Harry Heinrich Kurt</i>
Geburtsjahr und -ort:	<i>1913, Got (?)</i>
Staatsangehörigkeit:	<i>deutsch</i>
Volkszugehörigkeit:	<i>deutsch</i>
vor Inhaftierung wohnhaft:	<i>Got, Fereistr. (?) 70</i>
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/beschäftigt als:	<i>Angestellter</i>
wann inhaftiert:	<i>am 25.02.1953</i>
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	<i>am 27.05.1953 durch das Militärtribunal des Truppenteils 75462</i>
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	<i>gem. Art. 58-6 Teil 1, 58-10 Teil 1 und 58-11 StGB der RSFSR zu 15 Jahren Freiheitsentzug im Arbeits- und Besserungslager mit Einziehung des gesamten Vermögens</i>
Datum der Haftentlassung:	<i>21.01.1954</i>

Gemäß Artikel 3 Punkt "a" des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen“ vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau *H. H. K. Knepfel (Knöpfel)* rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der
Abteilung Rehabilitierung
ausländischer Staatsangehöriger:

[Siegel, Unterschrift]

A.W. Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

“06” апреля 2001 г.
№ 7уВ-16172-53

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова, 14
Факс: (095) 247-50-60

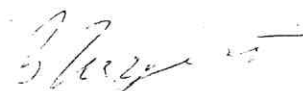
Гражданин (ка) Кнепфель Харри-Хайнрих-Курт
Год и место рождения 1913, г. Гот
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста
г. Гот, Ферайштрассе, дом 70
Место работы и должность (род занятий) до ареста _____
Служащий
Дата ареста 25 февраля 1953 г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а/) 27 мая 1953 г.
военным трибуналом войсковой части 75462

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и
дополнительная) ст. ст. 58-6, ч. I, 58-10, ч. I и 58-II УК РСФСР
к 15 годам лишения свободы в ИТЛ, с конфискацией всего имущества.

Дата освобождения 21 января 1954 г.
На основании ст. 3, п. "а" _____ Закона РФ «О реабилитации жертв
политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка) _____
Кнепфель Х. -Х. -К. реабилитирован (а).

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для
имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с
действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник
отдела реабилитации
иностранцев


А.В. Чичуга